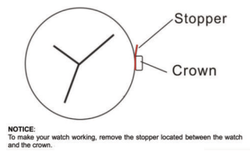
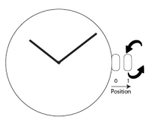
My-Time

Wristwatch - 23016-2023

Model: 23-0150-01- 23-0150-02-
23-0150-03 - 23-0150-04





To set the time pull out the crown to position 1, turn to set your desired time and push back the crown to position 0.

Storefillers
De Vlasman 16D
6669 ND Dodewaard
The Netherlands | Holandia
www.storefillers.com

EN
USAGE / SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE ALL SAFETY- AND OTHER INSTRUCTIONS FOR LATER USE!

WARNING!
LIFE HAZARD AND DANGER FOR ACCIDENTS FOR SMALL CHILDREN.

Never allow children to handle the packaging material without supervision.There is a risk of suffocation by packaging material.

WARNING! LIFE HAZARD!

Batteries can be swallowed, which can be life-threatening. When a battery has been swallowed, medical attention must be given immediately.
Never unscrew the product. Improper repairs can pose considerable dangers to the user. Have repairs carried out only by the craftsman.

Safety instructions regarding the batteries:

ATTENTION! EXPLOSION DANGER!

- Do not recharge the batteries!
- Have an empty battery removed directly from the device, there is an increased leak hazard!
- Batteries cannot be disposed of with the household waste!
- Every consumer is legally obliged, to throw away batteries correctly!
- Keep the battery away from children, do not throw the battery in the fire, do not short the battery and do not open the battery.
- At non-compliance with the instructions, the battery can run over the threshold voltage. Then there is a risk of leaks.
- If the battery has leaked into the device, ask a craftsman to take it out immediately, to prevent damage to the device!
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. In case of contact with battery acid, rinse the affected area with plenty of water and/or consult a doctor!

Replacement of batterie

Note: Have the batteries replaced in a specialist store. Prevent damage to the timepiece and let a battery replacement or a repair run exclusively by a professional. Dispose batteries environmental friendly. Do not dispose the watch through the household waste.

Disposal of the watch

The packaging consists of environmentally friendly materials that you can dissipate by the local recycling services. For information about the possibilities to remove the watch after use, please contact your local authority.

For environmental reasons, do not dispose the product (without battery) at the household waste, but hand it over at the right depot or the municipal environmental park.

Disposal of the batteries

The crossed out wheelie bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility. Therefore, used batteries should be brought to a municipal collection point.

Cleaning instructions

Clean the wristwatch with a soft, dry and lint-free cloth. A glasses cleaning cloth is ideal.

Warranty conditions

A warranty period of 2 year applies on manufacturing defects from the date of purchase. This guarantee only applies to the timepiece,not on the case, crown, glass, strap, rhinestones and-or the battery in the watch. The watch is not waterproof. The warranty becomes invalid in case of damage caused by accidents, misuse and-or when the mechanism is adjusted in any way. The defective watch can be re- turned to the point of sale together with this warranty certificate and the receipt.

CE marking

CE is a marking that indicates the product meets the health and safety requirements and environmental protection standards for products sold within the European Economic Area (EEA).

NL
GEBRUIKSAANWIZING / VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER GEBRUIK!

WAARSCHUWING!
LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR KLEINE KINDEREN.

Laat kinderen nooit zonder toezicht spelen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal.

WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!

Batterijen kunnen worden ingeslikt, hetgeen levensgevaarlijk kan zijn. Wanneer een batterij is ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen. Schroef het product nooit uit elkaar. Door niet-vakkundige reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker ontstaan. Laat reparaties alleen door de vakman uitvoeren.

Veiligheidsaanwijzingen met betrekking tot de batterijen

ATTENTIE! EXPLOSIEGEVAAR!

- Laad de batterijen nooit opnieuw op!
- Laat een lege batterij direct uit het apparaat verwijderen. Er bestaat verhoogd lekgevaar!
- Batterijen mogen niet bij het huisvuil!
- Iedere consument is wettelijk verplicht, batterijen op correcte wijze weg te gooien!
- Houd de batterij uit de buurt van kinderen, gooi de batterij niet in het vuur, sluit de batterij niet kort en open de batterij niet.
- Bij niet-inachtneming van de aanwijzingen kan de batterij over de drempelspanning geladen worden. Er bestaat dan gevaar op lekken. Indien de batterij in het apparaat uitgelopen is, laat u deze direct eruit halen, om schade aan het apparaat te voorkomen!
- Vermijd contact met de huid, ogen en slijmvliezen. In geval van contact met batterijzuur de betroffen plek met rijkelijk water afspoelen en / of een arts raadplegen!

Batterijen vervangen

Opmerking: Laat de batterijen vervangen in een speciaalzaak. Voorkom schade aan het uurwerk en laat een batterijvervanging of een reparatie uitsluitend uitvoeren door een vakman. Voer lege batterijen milieuvriendelijk af. Voer het horloge niet af via het huisafval.

Verwijdering

De verpakking bestaat uit milieuvriende- lijke materialen die u via de plaatselijke recyclingdiensten kunt afvoeren. Informatie over de mogelijkheden, om het artikel na gebruik af te voeren verstrekt uw gemeen- telijke overheid.

Voer het product (zonder batterij) omwille van het milieu niet af via het huisafval, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Voor meer informatie over inzamelpunten en openingstijden kunt u contact opnemen met uw gemeente.

Milieuschade door verkeerde afvoer van batterijen!

Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.

Schoonmaakinstructies

Het polshorloge met een zachte, droge en pluisvrije doek reinigen. Een brillen reinigingsdoek is ideaal.

Garantie

Op fabricagefouten geldt een garantie-termijn van 2 jaar vanaf de aankoopdatum. Deze garantie is alleen van toepassing op het uurwerk, niet op de kast, kroon, glas, bandje, steentjes en- of de batterij in het horloge. Het horloge is niet waterdicht. De garantie vervalt bij beschadigingen door ongelukken, foutief gebruik en- of wanneer het mechanisme op enige wijze is aangepast. Het defecte horloge kunt u samen met het garantiebewijs en uw kassabon terug brengen naar de winkel van aankoop.

CE-markering

CE is een markering dat aangeeft dat het product voldoet aan de gezond- heids-, veiligheids- en milieubescher- mingsnormen voor producten die worden verkocht binnen de Europese Economische Ruimte (EER).

FR
INSTRUCTIONS D'UTILISATION / DE SÉCURITÉ

CONSERVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET AUTRES POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE !

AVERTISSEMENT !
DANGER DE MORT ET DANGER D'ACCIDENTS POUR LES ENFANTS PLUS JEUNES.

Ne permettez jamais à des enfants de manipuler le matériel d'emballage sans supervision.

Le matériel d'emballage représente un risque de suffocation.

AVERTISSEMENT! DANGER DE MORT!

Les batteries sont susceptibles d'être avalées, ce qui peut représenter un danger de mort. En cas de batterie avalée, recherchez immédiatement un avis médical.

Ne dévissez jamais le produit. Des réparations incorrectes peuvent causer des dangers considérables à l'utilisateur. Faites réparer le produit uniquement par un artisan ou spécialiste.
Instructions de sécurité concernant les batteries :

ATTENTION ! DANGER D'EXPLOSION !

- Ne rechargez pas les batteries !
- Retirez directement une batterie vide de l'appareil, car cette dernière représente un risque de fuite plus grand !
- Les batteries ne peuvent pas être éliminées avec les déchets ménagers !
- Tout consommateur est légalement tenu d'éliminer les batteries de manière adéquate !
- Conservez la batterie éloignée des enfants, ne jetez pas la batterie dans le feu, ne court-circuitez pas la batterie et n'ouvrez pas la batterie.
- Ne pas se conformer aux instructions peut entrainer un dépassement de la tension de seuil de la batterie. Un risque de fuite est alors possible.
- Si la batterie fuit dans l'appareil, demandez à un artisan ou spécialiste de la retirer immédiatement pour prévenir l'endommagement de l'appareil !
- Évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide de batterie, rincez la zone affectée avec beaucoup d'eau et/ou consultez un médecin !

Remplacement des batteries

Remarque : faites remplacer les batteries par un professionnel d'un magasin spécialisé. Prévenez l'endommagement de la montre et faites réparer la montre ou remplacer la batterie exclusivement par un professionnel. Éliminez les batteries de manière écologique. N'éliminez pas la montre dans les déchets ménagers.

Élimination de la montre

L'emballage consiste en matières respectueuses de l'environnement pouvant être prises en charge par les services de recyclage des déchets locaux. Pour plus d'informations sur les possibilités de retrait de la montre après son utilisation, veuillez contacter votre autorité locale.

Pour des raisons environnementales, veuillez ne pas éliminer le produit (sans batterie) dans les déchets ménagers, au lieu de cela veuillez les déposer à un centre dédié ou au service environnemental municipal prévu à cet effet. Pour plus d'informations sur les points de collecte et les heures d'ouverture, veuillez contacter votre municipalité.

Pollution de l'environnement par mise au rebut incorrecte des piles!

Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.

Logo TRIMAN

Ce produit est recyclable, il est soumis à un disposief de responsabilité élargie de producteur et de collecte séparée

Instructions de nettoyage

Nettoyez la montre-bracelet à l'aide d'un chiffon doux, sec et non pelucheux. Une lingette de nettoyage pour lunettes est idéale.

Conditions de garantie

Une période de garantie de 2 ans s'applique aux défauts de fabrication à partir de la date d'achat. Cette garantie s'applique uniquement à la montre et non au boitier, au remontoir, au verre, au bracelet, et/ou à la batterie de la montre. La montre n'est pas étanche. La garantie n'est plus valable en cas de dommages causés par des accidents, une mauvaise utilisation et/ou lors de l'ajustement du mécanisme de quelque manière que ce soit. Il est possible de retourner la montre défectueuse au point de vente, accompagnée de ce certificat de garantie et du reçu.

Marque CE

La marque CE indique que le produit satisfait aux exigences de santé et de sécurité et aux normes de protection environnementale des produits vendus dans l'espace économique européen (EEE).

DE
GEBRAUCHS- / SICHERHEITSHINWEISE

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITS- UND SONSTIGEN HINWEISE FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUF!

WARNUNG!
LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINE KINDER.

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial hantieren.

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial.
WARNUNG! LEBENSGEFAHR!

Batterien können verschluckt werden, was lebensbedrohlich sein kann. Wenn eine Batterie verschluckt wurde, muss sofort ein Arzt aufgesucht werden.

Schrauben Sie das Produkt niemals auf. Unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer mit sich bringen. Lassen Sie Reparaturen nur vom Fachmann durchführen.

Sicherheitshinweise zu den Batterien:

ACHTUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!

- Laden Sie die Batterien nicht wieder auf!
- Lassen Sie eine leere Batterie direkt aus dem Gerät entfernen, es besteht erhöhte Auslaufgefahr!
- Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden!
- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien korrekt zu entsorgen!
- Halten Sie die Batterie von Kindern fern, werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer, schließen Sie die Batterie nicht kurz und öffnen Sie die Batterie nicht.
- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen kann es bei der Batterie zum Übertreten der Schwellenspannung kommen. Es besteht dann die Gefahr des Auslaufens.
- Wenn die Batterie in das Gerät ausgelaufen ist, lassen Sie sie sofort von einem Fachmann herausnehmen, um Schäden am Gerät zu vermeiden!
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffene Stelle mit viel Wasser ausspülen und/oder einen Arzt aufsuchen!

Auswechseln der Batterie

Hinweis: Lassen Sie die Batterien in einem Fachgeschäft austauschen. Vermeiden Sie Schäden am Uhrwerk und lassen Sie einen Batteriewechsel oder eine Reparatur ausschließlich von einem Fachmann durchführen. Entsorgen Sie die Batterien umweltgerecht. Entsorgen Sie die Uhr nicht über den Hausmüll.

Entsorgung der Uhr

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingdienste entsorgen können. Für Informationen über die Möglichkeiten, die Uhr nach dem Gebrauch zu entsorgen, wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung.

Entsorgen Sie das Produkt (ohne Batterie) aus Umweltschutzgründen nicht über den Hausmüll, sondern geben Sie es bei der richtigen Sammelstelle oder dem kommunalen Umweltpark ab. Für weitere Informationen über Sammelstellen und Öffnungszeiten wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Elektronische und elektrische Geräte, die nicht in den selektiven Sortierprozess einbezogen werden, sind aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe potenziell gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Bitte entsorgen Sie sie verantwortungsbewusst bei einer zugelassenen Abfall- oder Recyclinganlage.

Hinweise zur Reinigung

Reinigen Sie die Armbanduhr mit einem weichen, trockenen und fusselfreien Tuch. Ein Brillenputztuch ist ideal.

Garantiebedingungen

Es gilt eine Garantiezeit von 2 Jahren auf Fabrikationsfehler ab dem Kaufdatum. Diese Garantie gilt nur für das Uhrwerk, nicht für das Gehäuse, die Krone, das Glas, das Armband, die Strasssteine und/oder die Batterie in der Uhr. Die Uhr ist nicht wasserdicht. Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch Unfälle, unsachgemäßen Gebrauch und/oder eine Verstellung des Mechanismus verursacht wurden. Die defekte Uhr kann zusammen mit diesem Garantieschein und der Quittung an die Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

CE-Kennzeichnung

Die CE-Kennzeichnung zeigt an, dass das Produkt die Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen sowie die Umweltschutznormen für Produkte erfüllt, die im Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) verkauft werden.

PL
INSTRUKCJA OBSŁUGI / INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

NALEŻY ZACHOWAĆ WSZELKIE INSTRUKCJE, W TYM INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA, DO WGLĄDU!

UWAGA!

PRODUKT MOŻE STANOWIĆ ZAGROŻENIE DLA ŻYCIA ORAZ BEZPIECZEŃSTWA MAŁYCH DZIECI.

Dzieci nie powinny mieć dostępu do materiałów opakowaniowych bez nadzoru.
Może to grozić uduszeniem.

UWAGA! ZAGROŻENIE DLA ŻYCIA!

Baterie mogą zostać połknięte, co może stanowić zagrożenie dla życia. W przypadku połknięcia baterii należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem. Nie należy samodzielnie otwierać koperty zegarka. Nieprofesjonalne naprawy mogą stanowić zagrożenie dla użytkownika. Wszelkie naprawy zegarka powinien przeprowadzać wykwalifikowany specjalista.

UWAGA! ZAGROŻENIE WYBUCHEM!

- Nie należy ładować baterii!
- Rozladowane baterie należy niezwlocznie usunąć z zegarka ze względu na zagrożenie wyciekiem elektrolitu!
- Zużytych baterii nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi!
- Użytkownicy końcowi mają prawny obowiązek właściwej utylizacji zużytych baterii!
- Baterie należy przechowywać z dala od dzieci. Nie należy wrzucać baterii do ognia, zwierać ich styków ani podejmować prób ich otwarcia.
- W przypadku postępowania niezgodnie z instrukcją obsługi napięcie baterii może przekroczyć wartość graniczną. Może to doprowadzić do ryzyka wycieku elektrolitu.
- W przypadku wycieku baterii znajdującej się w urządzeniu należy niezwłocznie przekazać zegarek do czyszczenia przez specjalistę, aby zapobiec dalszym uszkodzeniom.
- Unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W przypadku kontaktu z elektrolitem z baterii należy przemyć skórę lub oczy dużą ilością wody i/lub skontaktować się z lekarzem.

Wymiana baterii

Uwaga: Wymiany baterii powinien dokonywać jedynie wyspecjalizowany serwis. Zlecenie wymiany baterii profesjonaliście pozwoli zapobiec przypadkowemu uszkodzeniu zegarka. Zużyte baterie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Zegarka nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi.

Utylizacja zegarka

Opakowanie zegarka składa się z przyjaznych dla środowiska materiałów, które nadają się do recyklingu i mogą być zutylizowane przez lokalne przedsiębiorstwa komunalne. Informacji na temat prawidłowego sposobu utylizacji zegarka w przypadku zużycia lub zniszczenia należy zasięgnąć u przedstawicieli lokalnego samorządu.

Ze względu na ekologię i ochronę środowiska zegarka (bez baterii) nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Zamiast tego należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów elektronicznych lub innego podmiotu zajmującego się utylizacją tego rodzaju odpadów. Więcej informacji na temat punktów zbiórek i ich godzin otwarcia udzielą przedstawiciele władz lokalnych.

Utylizacja baterii

Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych urządzenia elektryczne i elektroniczne, niepodlegające procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny w zatwierdzonym zakładzie utylizacji odpadów lub recyklingu..

Instrukcje dotyczące czyszczenia

Zegarek należy czyścić miękką, suchą i niestrzępiącą się ściereczką. Najlepszym rozwiązaniem jest ściereczka do okularów.

Warunki gwarancji

Urządzenie jest objęte dwuletnią gwarancją producenta, której zakres obejmuje wady produkcyjne. Bieg okresu gwarancji rozpoczyna się z dniem zakupu produktu. Gwarancja obejmuje jedynie mechanizm zegarka. Zakres gwarancji nie obejmuje koperty zegarka, koronki, szkła, bransolety, strasu oraz baterii. Zegarek nie jest wodoodporny. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń zegarka powstałych w wyniku wypadków, nieprawidłowego użycia bądź regulacji mechanizmu. W przypadku wystąpienia awarii uszkodzony zegarek należy przekazać do punktu sprzedaży wraz z kartą gwarancyjną oraz dowodem zakupu.

Znak CE

Znak CE oznacza, że produkt spełnia wymagania w zakresie bezpieczeństwa, normy zdrowotne oraz ochrony środowiska dla produktów sprzedawanych na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG).

Informacje na temat alergii na nikiel: www.my-time-watches.eu

CS
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY / NÁVOD K POUŽITÍ

UPOZORNĚNÍ!
OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEBEZPEČÍ ÚRAZU PRO MALÉ DĚTI.

Nikdy nedovolte dětem, aby bez dozoru manipulovaly s obalovým materiálem.
Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem.

UPOZORNĚNÍ! OHROŽENÍ ŽIVOTA!

Může dojít k požití baterií a tím i ohrožení života. Pokud došlo k požití baterie, je nezbytné okamžitě vyhledat lékařskou pomoc.
Nikdy tento výrobek neodšroubovávejte. Nevhodné opravy mohou pro uživatele představovat značné nebezpečí. Opravy by měl provádět pouze specializovaný odborník.

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií:

POZOR! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

- Baterie nedobíjejte!
- Vybitou baterii nechte vyjmout přímo ze zařízení, hrozí zvýšené nebezpečí vytečení!
- Baterie nevyhazujte do domovního odpadu!
- Každý spotřebitel je ze zákona povinen baterie správně zlikvidovat!
- Baterii uchovávejte mimo dosah dětí, nevhazujte ji do ohně, nezkratujte ji a ani ji neotvírejte.
- Při nedodržení pokynů může dojít k překročení prahového napětí baterie. Poté hrozí nebezpečí vytečení.
- Pokud baterie vytekla do zařízení, požádejte specializovaného odborníka, aby ji okamžitě odstranil a zabránilo se tak poškození zařízení!
- Zabraňte kontaktu s pokožkou, očima i sliznicemi. V případě kontaktu s akumulátorovou kyselinou postižené místo opláchněte dostatkem vody a/nebo vyhledejte lékařskou pomoc!

Nahrazení baterie

Poznámka: Baterie si nechávejte vyměňovat ve specializovaných obchodech. Předcházejte poškození hodinek a nechte výměnu baterie nebo jejich opravu provádět výhradně odborníka. Baterie likvidujte ekologickým způsobem. Hodinky nevyhazujte do domovního odpadu.

Likvidace hodinek

Obal se skládá z materiálů šetrných k životnímu prostředí, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních recyklačních služeb. Informace o možnostech likvidace hodinek po jejich použití získáte u příslušných místních orgánů.

Z ekologických důvodů nevyhazujte výrobek (bez baterie) do domovního odpadu, ale odevzdejte ho ve sběrně odpadů nebo v místní ekologické sběrně. Další informace o sběrných místech a otevírací době získáte u vaší místní samosprávy.

Likvidace baterií

Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s běžným domovním odpadem. Elektronická a elektrická zařízení, která nejsou zahrnuta do procesu selektivního třídění, jsou kvůli přítomnosti nebezpečných látek v nich potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Odneste je do schváleného zařízení pro nakládání s odpady nebo recyklac
Ochranná známka **„Zelený bod“** umístěná na obalech znamená, že za tyto obaly byl uhrazen finanční příspěvek národní společnosti pro zpětný odběr obalů, jež byla zřízena v souladu se zásadami definovanými evropskou směrnicí č. 94/62 a příslušnými vnitrostátními právními předpisy.

Podmínky záruky

Na výrobní vady se uplatní záruční doba 2 roky, která běží od data koupě. Tato záruka se vztahuje pouze na hodinky, nikoli na pouzdro, korunku, sklo, řemínek, kamínky a/nebo baterii v hodinkách. Tyto hodinky nejsou voděodolné. Záruka zaniká v případě poškození způsobeného nehodou, nesprávným používáním a/nebo při jakékoli úpravě mechanismu hodinek. Vadné hodinky můžete vrátit na prodejním místě spolu s tímto záručním listem a účtenkou.

Označení CE

CE je označení, které prokazuje, že výrobek splňuje požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost, jakož i normy na ochranu životního prostředí, které se vztahují na výrobky prodávané v Evropském hospodářském prostoru (EHP).

SK
POUŽITIE/BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ A INÉ POKYNY SI USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE!

VÝSTRAHA!
NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZOV PRE MALÉ DETI.

Nikdy nedovoľte deťom manipulovať s obalovým materiálom bez dozoru.
Hrozí nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom.

VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!
Batérie môžu byť prehltnuté, a to môže byť životu nebezpečné. V prípade prehltnutia batérie je potrebné okamžite poskytnúť lekársku pomoc.
Výrobok nikdy neotvárajte odstránením skrutiek.
Neodborné opravy môžu predstavovať značné nebezpečenstvo pre používateľa. Opravy nechajte vykonávať iba odborníkom.

Bezpečnostné pokyny týkajúce sa batérií:
POZOR! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!
- Batérie nenabíjajte!
- Prázdnu batériu dajte vybrať priamo zo zariadenia, hrozí zvýšené riziko vytečenia!
- Batérie sa nesmú likvidovať prostredníctvom komunálneho odpadu!
- Každý spotrebiteľ je zo zákona povinný správne likvidovať batérie!
- Batériu uschovávajte mimo dosahu detí, nevhadzujte ju do ohňa, neskratujte ju a neotvárajte ju.
- Pri nedodržaní pokynov môže batéria presiahnuť prahovú hodnotu napätia. Vtedy hrozí vytečenie.
- Ak do prístroja vytečie batéria, požiadajte odborníka, aby ju ihneď vybral, aby nedošlo k poškodeniu prístroja!
- Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a so sliznicami. V prípade kontaktu s kyselinou v batérii opláchnite zasiahnuté miesto veľkým množstvom vody a/alebo sa poraďte s lekárom!

Výmena batérie
Poznámka: Batérie dajte vymeniť v špecializovanom obchode. Zabráňte poškodeniu hodiniek a výmenu batérie alebo opravu zverte výhradne odborníkovi. Batérie likvidujte šetrne k životnému prostrediu.
Nevyhadzujte hodinky do komunálneho odpadu.

Likvidácia hodiniek
Obal pozostáva z materiálov šetrných k životnému prostrediu, ktoré môžete zlikvidovať prostredníctvom miestnych recyklačných služieb. Informácie o možnostiach likvidácie hodiniek po ich použití vám poskytne miestny úrad.

Z ekologických dôvodov nevyhadzuje výrobok (bez batérie) do komunálneho odpadu, ale ho odovzdajte na správnom zbernom mieste alebo v obecnom ekologickom parku. Bližšie informácie o zberných miestach a otváracích hodinách vám poskytne vaša obec.

Likvidácia batérií
Symbol preškrtnutej nádoby na odpad znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom. Elektronické a elektrické zariadenia, ktoré nebudú likvidované procesom selektívneho triedenia, predstavujú z dôvodu prítomnosti nebezpečných látok potenciálne nebezpečenstvo pre životné prostredie a ľudské zdravie. Zlikvidujte ich zodpovedne cez schválené zariadenia na uloženie alebo recykláciu odpadu.

Ochranná známka **„Zelený bod“** na obale znamená, že za takéto obaly bol vyplatený finančný príspevok národnej spoločnosti na zhodnocovanie obalov, ktorá bola zriadená v súlade so zásadami vymedzenými v európskej smernici 94/62/ES.

Záručné podmienky
Na výrobné chyby sa vzťahuje záručná doba 2 roky od dátumu nákupu. Táto záruka sa vzťahuje len na hodinky, nie na ciferník, korunku, sklíčko, remienok, kamienky a/alebo batériu v hodinkách. Hodinky nie sú vodotesné. Záruka stráca platnosť v prípade poškodenia spôsobeného nehodou, nesprávnym používaním a/alebo ak je mechanizmus akýmkoľvek spôsobom zmenený. Chybné hodinky je možné vrátiť na predajnom mieste spolu s týmto záručným listom a pokladničným dokladom.

Označenie CE
CE je označenie, ktoré znamená, že výrobok spĺňa zdravotné a bezpečnostné požiadavky a normy ochrany životného prostredia pre výrobky predávané v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP).

1 Náramkové hodinky s quartz strojčekom a PU remienkom, odolné voči striekajúcej vode, chrbtový kryt z nerezovej ocele, sklo odolné proti poškriabaniu, záruka 2 roky. Pred použitím odstráňte kryt batérie!

ES
INSTRUCCIONES DE USO / SEGURIDAD
GUARDE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y DE OTRA ÍNDOLE PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA
EXISTE RIESGO DE MUERTE Y PELIGRO DE ACCIDENTES EN EL CASO DE LOS NIÑOS PEQUEÑOS.

Nunca permita que los niños manipulen sin vigilancia el material del embalaje.

Existe riesgo de asfixia ocasionado por el material de embalaje.

ADVERTENCIA ¡PELIGRO DE MUERTE!
Las pilas se pueden tragar, lo que puede suponer un riesgo vital. En caso de ingestión de una pila, acuda inmediatamente a un médico.
No desatornille nunca el producto. Cualquier reparación inadecuada puede suponer un peligro considerable para el usuario. Confíe las reparaciones únicamente a un profesional.

Instrucciones de seguridad con respecto a las pilas:
¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!
- No recargue las pilas;
- Cuando se retira una pila vacía del dispositivo, existe un mayor riesgo de fuga.
- Las pilas no pueden desecharse con la basura doméstica.
- Todo consumidor está obligado por ley a desechar las pilas de forma correcta.
- Mantenga la pila fuera del alcance de los niños, no tire la pila al fuego, no provoque un cortocircuito en la pila y no la abra.
- Si no se respetan las instrucciones, la pila podría sobrepasar el voltaje umbral. En tal caso, existiría riesgo de fugas.
- Si la pila presenta fugas en el interior del dispositivo, recurra a un profesional para que la extraiga de inmediato, a fin de evitar daños en el mismo.
- Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con el ácido de la pila, aclare la zona afectada con abundante agua y consulte a un médico.

Sustitución de la pila
Nota: Encargue el cambio de pilas a un establecimiento especializado. Evite daños en el reloj y deje que el cambio de la pila o cualquier reparación corra a cargo exclusivamente de un profesional. Deseche las pilas de forma respetuosa con el medio ambiente. No tire el reloj a la basura doméstica.

Eliminación del reloj
El embalaje está compuesto por materiales respetuosos con el medio ambiente que se pueden desechar en los servicios locales de reciclaje. Para más información sobre las posibilidades que existen para desechar el reloj después de su uso, póngase en contacto con las autoridades locales.

Por razones medioambientales, no tire el producto (sin pila) a la basura doméstica, mejor entréguelo en el depósito adecuado o en el parque medioambiental municipal. Para más información sobre los puntos de recogida y los horarios de apertura, póngase en contacto con su municipio.

Eliminación de las pilas
El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada.

Instrucciones de limpieza
Limpie el reloj de pulsera con un paño suave, seco y sin pelusas. Lo ideal es utilizar una gamuza especial para la limpieza de gafas.

Condiciones de la garantía
Se aplicará un periodo de garantía de 2 años para cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de compra. Dicha garantía únicamente cubrirá al reloj, no a la caja, ni a la corona, el cristal, la correa, la pedrería engastada o la pila del reloj. El reloj no es resistente al agua. La garantía queda invalidada en caso de daños causados por accidentes, mal uso o si el mecanismo se modifica de cualquier forma. Si el reloj está defectuoso, podrá devolverse a su punto de venta junto con este certificado de garantía y el correspondiente recibo.

Marcado CE
CE es una marca que indica que el producto cumple los requisitos de salud y seguridad y con las normas de protección del medio ambiente para los productos vendidos en el Espacio Económico Europeo (EEE).

IT
UTILIZZO/ ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA
CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E DI ALTRO TIPO PER UN UTILIZZO SUCCESSIVO!

AVVERTENZA!
PERICOLO DI VITA E DI INCIDENTI PER I BAMBINI PICCOLI.

Non permettere mai ai bambini di maneggiare il materiale di imballaggio senza supervisione.
Rischio di soffocamento con il materiale di imballaggio.

AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA!
Le batterie possono essere ingerite ed essere letali. Se una batteria è stata ingerita è necessario prestare immediatamente assistenza medica.
Non svitare mai il prodotto. Riparazioni improprie possono comportare notevoli pericoli per l'utente. Far eseguire le riparazioni sono da persone qualificate.

Istruzioni per la sicurezza delle batterie:
ATTENZIONE! RISCHIO DI ESPLOSIONE!
- Non ricaricare le batterie!
- Rimuovere una batteria scarica direttamente dal dispositivo comporta un rischio maggiore di perdite!
- Le batterie non possono essere smaltite con i rifiuti domestici!
- Ogni consumatore è obbligato per legge a smaltire le batterie in modo corretto!
- Tenere la batteria lontano dai bambini, non gettare la batteria nel fuoco, non cortocircuitare la batteria e non aprire la batteria.
- In caso di mancato rispetto delle istruzioni la batteria può superare la tensione di soglia. Poi c'è il rischio di perdite.
- Se la batteria è caduta nel dispositivo, chiedere a una persona qualificata di toglierla immediatamente per evitare di danneggiare il dispositivo!
- Evitare il contatto con pelle, occhi e mucose. In caso di contatto con l'acido della batteria lavare la zona interessata con molta acqua e/o consultare un medico!

Sostituzione della batteria
Nota: Far sostituire le batterie in un negozio specializzato. Evitare di danneggiare l'orologio e far eseguire la sostituzione delle batterie o una riparazione esclusivamente da una persona qualificata. Smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente. Non smaltire l'orologio nei rifiuti domestici.

Smaltimento dell'orologio
L'imballaggio è composto da materiali ecologici che è possibile smaltire presso servizi di raccolta rifiuti in ambito locale. Per informazioni sulle possibilità di smaltire l'orologio dopo l'uso, si prega di contattare le autorità locali.

Per motivi di tutela ambientale, non smaltire il prodotto (senza batteria) con i rifiuti domestici, ma consegnarlo al deposito giusto oppure all'isola ecologica comunale. Per maggiori informazioni sui punti di raccolta e gli orari di apertura, contattare l'istanza preposta.

Smaltimento delle batterie
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di smistamento sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata.

Istruzioni per la pulizia
Pulire l'orologio da polso con un panno morbido, asciutto e senza pelucchi. Un panno per pulire gli occhiali è l'ideale.

Condizioni di garanzia
Si applica un periodo di garanzia di 2 anni ai difetti di fabbricazione, a partire dalla data di acquisto. Questa garanzia comprende solo l'orologio, non la cassa, la corona, il vetro, il cinturino, gli strass e la batteria dell'orologio. L'orologio non è impermeabile. La garanzia non è più valida in caso di danni causati da incidenti, uso improprio e/o quando il meccanismo viene regolato in qualsiasi modo. L'orologio difettoso può essere reso al punto vendita insieme a questo certificato di garanzia e alla ricevuta.

Marcatura CE
La marcatura CE è un marchio che indica che il prodotto soddisfa i requisiti di salute e sicurezza e gli standard di protezione ambientale per i prodotti venduti all'interno dello Spazio economico europeo (SEE).

PT
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO / SEGURANÇA
GUARDE TODAS AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E OUTRAS PARA UTILIZAÇÃO POSTERIOR!

AVISO!
PERIGO DE VIDA E PERIGO DE ACIDENTE PARA CRIANÇAS PEQUENAS.

Nunca permitir que as crianças manuseiem o material de embalagem sem supervisão. Existe risco de asfixia pelo material de embalagem.

AVISO! PERIGO DE VIDA!
As pilhas podem ser ingeridas, o que pode ser fatal. Em caso de ingestão de uma pilha, deve ser prestada atenção médica imediatamente. Nunca desaparafusar o produto. Reparações inadequadas podem representar perigos consideráveis para o utilizador. Mandar fazer reparações apenas pelo respetivo técnico.

Instruções de segurança relacionadas com as pilhas:
ATENÇÃO! PERIGO DE EXPLOSÃO!
- Não recarregar as pilhas!
- Retirar qualquer pilha vazia diretamente do dispositivo, visto haver um risco acrescido de fuga!
- As pilhas não podem ser descartadas em conjunto com o lixo doméstico!
- Todos os consumidores são legalmente obrigados a descartar as pilhas corretamente!
- Manter as pilhas fora do alcance das crianças, não atirar as pilhas para o lume, não causar curto-circuito com a pilha e não abrir a pilha.
- Em caso de incumprimento das instruções, a pilha pode ultrapassar a tensão limite. Havendo dessa forma risco de fuga.
- Em caso de ocorrência de fuga do interior da pilha, solicite a um técnico que a retire imediatamente para evitar a ocorrência de danos no dispositivo!
- Evitar o contacto com a pele, olhos e membranas mucosas. Em caso de contacto com o ácido da pilha, lavar a área afetada com água abundante e/ou consulte um médico!

Substituição da pilha
Nota: Mandar substituir a pilha numa loja especializada. Evitar danos no relógio e deixar que uma substituição ou uma reparação da pilha seja feita exclusivamente por um profissional. Eliminar as pilhas de forma amiga do ambiente. Não descartar o relógio no lixo doméstico.

Eliminação do relógio
A embalagem consiste em materiais amigos do ambiente que podem ser eliminados pelos serviços de reciclagem locais. Para informações sobre as possibilidades de eliminar o relógio após a sua utilização, queira contactar a sua autoridade local.

Por razões ambientais, não elimine o produto (sem pilha) no lixo doméstico, coloque-o no contentor correto ou entregue-o no parque ambiental municipal. Para mais informações sobre pontos de recolha e horários de abertura, queira contactar o seu município.

Eliminação das pilhas
O símbolo do caixote do lixo riscado significa que este produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico normal. Os equipamentos eletrónicos e elétricos não incluídos no processo de triagem seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Eliminar de forma responsável numa instalação aprovada de resíduos ou reciclagem. Por conseguinte, as pilhas usadas devem ser levadas para um ponto de recolha municipal.

Instruções de limpeza
Limpar o relógio de pulso com um pano macio, seco e sem fiapos. Um pano de limpeza de copos é ideal.

Condições de garantia
Aplica-se um período de garantia de dois (2) anos sobre defeitos de fabrico, a partir da data de compra. Esta garantia aplica-se apenas ao relógio, não à armação, coroa, vidro, correia, pedras decorativas e/ou à pilha do relógio. O relógio não é à prova de água. A garantia torna-se inválida em caso de danos causados por acidentes, mau uso e/ou quando o mecanismo é ajustado de qualquer forma. O relógio defeituoso pode ser redirecionado para o ponto de venda juntamente com este certificado de garantia e o recibo.

Marca CE
CE é uma marca que indica que o produto cumpre os requisitos de saúde e segurança e as normas de proteção ambiental para os produtos vendidos no Espaço Económico Europeu (EEE)

RO
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE/ SIGURANȚĂ
PĂSTRAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ ȘI ALTE INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ

AVERTISMENT!
PERICOL DE MOARTE ȘI PERICOL DE ACCIDENTE PENTRU COPIII MICI.

Nu lăsați niciodată copiii să manipuleze materialul de ambalare fără supraveghere. Există un risc de sufocare.

AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE!

Bateriile pot fi înghițite, ceea ce poate pune viața în pericol. Dacă o baterie este înghițită, trebuie acordată imediat asistență medicală. Nu deșurubați niciodată produsul. Reparațiile necorespunzătoare pot prezenta pericole considerabile pentru utilizator. Reparațiile pot fi făcute numai de către un meșter.

Instrucțiuni de siguranță privind bateriile:

ATENȚIE! PERICOL DE EXPLOZIE!
- Nu reîncărcați bateriile!
- Scoateți bateria goală din dispozitiv, există un pericol crescut de scurgere!
- Bateriile nu pot fi eliminate împreună cu gunoiul menajer!
- Fiecare consumator este obligat legal să arunce bateriile în mod corect!
- Țineți bateria departe de copii, nu aruncați bateria în foc, nu scurtcircuitați bateria și nu deschideți bateria.
- În cazul nerespectării instrucțiunilor, bateria poate rula peste tensiunea de prag. Atunci există riscul de scurgeri.
- Dacă bateria s-a scurs în dispozitiv, cereți unui meșter să o scoată imediat, pentru a preveni deteriorarea dispozitivului!
- Evitați contactul cu pielea, ochii și mucoasele. În cazul contactului cu acidul bateriei, clătiți zona afectată cu multă apă și/sau consultați un medic!

Înlocuirea bateriei
Notă: Solicitați înlocuirea bateriilor într-un magazin specializat. Preveniți deteriorarea ceasului și solicitați înlocuirea bateriei sau reparația exclusiv unui profesionist. Eliminați bateriile într-un mod ecologic. Nu eliminați ceasul împreună cu gunoiul menajer.

Eliminarea ceasului
Ambalajul constă din materiale ecologice pe care le puteți elimina prin serviciile locale de reciclare. Pentru informații despre posibilitățile de eliminare ca deșeu a ceasului după utilizare, vă rugăm să contactați autoritatea locală.

Din motive de mediu, nu eliminați produsul (fără baterie) la gunoiul menajer, ci predați-l la depozitul potrivit sau centrul municipal de mediu. Pentru mai multe informații despre punctele de colectare și programul de lucru, vă rugăm să contactați municipalitatea dvs.

Eliminarea bateriilor
Simbolul pubelei de gunoi barate înseamnă că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere normale.

Echipamentele electronice și electrice care nu sunt incluse în procesul de sortare selectivă sunt potențial periculoase pentru mediu și sănătatea umană din cauza prezenței substanțelor periculoase. Vă rugăm să eliminați în mod responsabil la o unitate de deșeuri sau de reciclare aprobată.

Instrucțiuni de curățare
Curățați ceasul de mână cu o lavetă moale, uscată și care nu lasă scame. Este ideală o lavetă pentru curățarea ochelarilor.

Condiții de garanție
O perioadă de garanție de 2 ani se aplică pentru defectele de fabricație, de la data achiziției. Această garanție se aplică numai ceasului, nu și carcasei, coroanei, sticlei, curelei, ștrasurilor și/sau bateriei ceasului. Ceasul nu este rezistent la apă. Garanția devine nulă în caz de deteriorare cauzată de accidente, utilizare greșită și/sau atunci când mecanismul este reglat în vreun fel.

Ceasul defect poate fi returnat la punctul de vânzare împreună cu acest certificat de garanție și chitanța.

Marcaj CE
CE este un marcaj care indică faptul că produsul îndeplinește cerințele de sănătate și de siguranță și standardele de protecție a mediului pentru produsele vândute în Spațiul Economic European (SEE).

General
It is recommended to protect the watch from shocks, magnetic fields, steam, water, chemicals, perfumes or cosmetics in order to avoid deformation, discoloration or any damage. Beware of sunlight, the UV rays can cause discoloration and ageing of the dial. Avoid direct contact with sunlight as much as possible. The sub-dials have no function, only for decoration. Spare parts are available for 2 years after production date.

In accordance with our policy of continuous product improvement, we reserve the right to make technical and visual modifications without prior notice. The most up-to-date version of this instruction manual can be found at www.storefillers.com.

Algemeen
Het is aan te bevelen het horloge te beschermen tegen schokken, magnetische velden, stoom, water, chemicaliën, parfums of cosmetica om vervorming , verkleuring of eender welke schade te voorkomen.

Pas op met zonlicht, de UV-straling kan leiden tot verkleuring en veroudering van de wijzerplaat. Vermijd direct contact met zonlicht zoveel mogelijk. De sub-wijzerplaten hebben geen functie, alleen ter decoratie. Reserveonderdelen zijn beschikbaar tot 2 jaar na productiedatum.

In overeenstemming met ons beleid van voortdurende productverbetering, behouden wij ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving technische en visuele wijzigingen aan te brengen.

De meest actuele versie van deze gebruiksaanwijzing kunt u vinden op www.storefillers.com.

Précautions générales
Il est recommandé de protéger la montre contre les chocs, les champs magnétiques, la vapeur, les produits chimiques,les parfums ou produits cosmétiques afin de prévenir toute déformation ou décoloration, ou tout autre dommage. Prenez garde à la lumière du soleil, les rayons ultraviolets (UV) peuvent décolorer et faire vieillir le cadran. Évitez tout contact direct avec le soleil dans la mesure du possible. Les sous-cadrans n'ont aucune fonction, seulement pour la décoration. Les pièces de rechange sont disponibles pendant 2 ans après la date de production.

Conformément à notre politique d'amélioration continue de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et visuelles aux produits sans avis préalable.

Vous trouverez la version actualisée de ce mode d'emploi sur www.storefillers.com.

Allgemein
Es wird empfohlen, die Uhr vor Stößen, Magnetfeldern, Dampf, Wasser und Chemikalien, Parfüm oder Kosmetika zu schützen, um Verformungen, Verfärbungen oder andere Schäden zu vermeiden. Vorsicht vor Sonnenlicht, die UV-Strahlen können zu Verfärbungen und Alterung des Zifferblatts führen. Vermeiden Sie so weit wie möglich den direkten Kontakt mit Sonnenlicht. Die Hilfszifferblätter haben keine Funktion, nur zur Dekoration. Ersatzteile sind 2 Jahre ab Produktionsdatum verfügbar.

In Übereinstimmung mit unseren Richtlinien zur kontinuierlichen Produktverbesserung behalten wir uns das Recht vor, technische und optische Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.Die aktuellste Version dieser Betriebsanleitung finden Sie unter www.storefillers.com.

Ogólne
Zaleca się ochronę zegarka przed wstrząsami, polami magnetycznymi, parą, wodą, chemikaliami, perfumami lub kosmetykami, aby zapobiec deformacjom, przebarwieniom lub uszkodzeniom. Uważać na światło słoneczne - promieniowanie UV może prowadzić do przebarwień i starzenia się tarczy. W miarę możliwości należy unikać bezpośredniego kontaktu ze światłem słonecznym. Tarcze pomocnicze nie pełnią żadnej funkcji, służą jedynie do dekoracji.Części zamienne są dostępne przez 2 lata od daty produkcji.

Zgodnie z naszą polityką ciągłego doskonalenia produktów, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych i wizualnych bez wcześniejszego uprzedzenia.

Najnowszą wersję tej instrukcji można znaleźć pod adresem: www.storefillers.com.

Všeobecné pokyny
Doporučujeme chránit hodinky před nárazy, magnetickým polem, párou, vodou, chemickými látkami, parfémy a kosmetickými přípravky, aby nedošlo k jejich deformaci, zabarvení nebo jinému poškození. Dávejte si pozor na sluneční záření, protože UV paprsky mohou způsobit zabarvení a opotřebení ciferníku. Proto hodinky pokud možno nevystavujte přímému slunečnímu záření. Subciferníky nemají žádnou funkci, pouze pro okrasu. Náhradní díly jsou k dispozici 2 roky od data výroby.

V souladu s naší koncepcí neustálého zlepšování výrobků si vyhrazujeme právo provádět technické a vizuální změny bez předchozího upozornění. Nejnovější verzi těchto pokynů naleznete na adrese www.storefillers.com.

Informazioni generali
Si raccomanda di proteggere l'orologio da urti, campi magnetici, vapore, acqua, prodotti chimici, profumi o cosmetici per evitare deformazioni, scolorimenti o altri danni.Fare attenzione alla luce del sole; i raggi UV possono causare lo scolorimento e l'invecchiamento del quadrante. Evitare il più possibile il contatto diretto con la luce del sole. I contatori non hanno alcuna funzione, solo per la decorazione. I pezzi di ricambio sono disponibili per 2 anni dalla data di produzione.

In conformità con la nostra politica di continuo miglioramento del prodotto, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche e visive senza preavviso. È possibile trovare la versione più aggiornata di queste istruzioni per l'uso su www.storefillers.com.

Všeobecné
Odporúčame chrániť hodinky pred nárazmi, magnetickými poľami, parou, vodou, chemikáliami, parfumami alebo kozmetikou, aby nedošlo k ich deformácii, zmene farby alebo inému poškodeniu. Pozor na slnečné žiarenie, UV žiarenie môže spôsobiť zmenu farby a vyblednutie ciferníka. Čo najviac predchádzajte priamemu kontaktu hodiniek so slnečným žiarením. Subciferníky nemajú žiadnu funkciu, len na okrasu. Náhradné diely sú dostupné 2 roky od dátumu výroby.

V súlade s našou politikou neustáleho zlepšovania produktov si vyhradzujeme právo na technické a vizuálne zmeny bez predchádzajúceho upozornenia. Najnovšiu verziu tohto návodu na obsluhu nájdete na stránke www.storefillers.com.

General:
Se aconseja proteger el reloj contra descargas eléctricas, campos magnéticos, vapor, agua, productos químicos, perfumes o productos cosméticos para evitar su deformación, descoloramiento o cualquier otro tipo de daño. Tener cuidado con la luz del sol, pues las radiaciones ultravioletas pueden provocar el descoloramiento o deterioro de la esfera. Evitar el contacto directo con la luz del sol. Las subeseferas no tienen función, solo para decoración. Las piezas de repuesto están disponibles durante 2 años después de la fecha de producción.

En consonancia con nuestra política de mejora continua de productos, nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas y visuales sin previo aviso.

Puede encontrar la versión más actualizada de este manual de uso en www.storefillers.com.

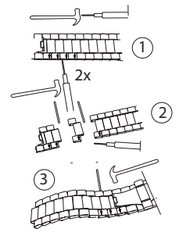
Geral
Recomenda-se que proteja o relógio de choques, campos magnéticos, vapor, água, produtos químicos, perfumes ou cosméticos, a fim de evitar deformações, descolorações ou quaisquer danos. Tenha cuidado com a luz solar, os raios UV podem causar descoloração e envelhecimento do mostrador. Evitar o mais possível o contacto direto com a luz solar. Os mostradores inferiores não têm função, servem apenas como decoração. As peças sobressalentes estão disponíveis durante dois (2) anos após a data de produção.

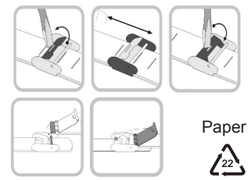
De acordo com a nossa política de melhoria contínua do produto, reservamo-nos o direito de fazer modificações técnicas e visuais sem aviso prévio. A versão mais atualizada deste manual de instruções pode ser encontrada em www.storefillers.com

General
Se recomandă să protejați ceasul de șocuri, câmpuri magnetice, abur, apă, substanțe chimice, parfumuri sau produse cosmetice pentru a evita deformarea, decolorarea sau orice alte deteriorări. Atenție la lumina soarelui, razele UV pot provoca decolorarea și îmbătrânirea cadranului. Evitați pe cât posibil contactul direct cu lumina soarelui. Subcadranele nu au nicio funcție, ci doar rol decorativ. Piesele de schimb sunt disponibile timp de 2 ani de la data producției.

În conformitate cu politica noastră de îmbunătățire continuă a produselor, ne rezervăm dreptul de a face modificări tehnice și vizuale fără notificare prealabilă. Cea mai recentă versiune a acestui manual de instrucțiuni poate fi găsită la www.storefillers.com.

Strap-bracelet adjustment / Armband Einstellung / Horlogeband aanpassen / Réglage de la sangle de montre / Obejrzyj regulację paska / Sledu- jte úpravu popruhu / Sledujte úpravu popruhu / Ajuste de la correa de reloj / Guarda la regolazione della cinghia / Reglarea curea-brățară





FSC www.fsc.org MIX Paper from responsible sources FSC® C150451

Paper 22 PAP